

Congresso Internacional Interassociações - História do Ensino das Línguas
Congrès International inter-associations - Histoire de l'Enseignement des Langues
International Inter-association Conference - History of Language Teaching

Docentes de línguas, metodologias e formação numa perspetiva histórica
 Enseignant.e.s de langues, méthodologies et formation dans une perspective historique
 Language teachers, methodologies and teacher training in historical perspective
 Docentes de lenguas, metodologías y formación desde una perspectiva histórica

Universidade do Algarve, Faculdade de Ciências Humanas e Sociais | campus de Gambelas, 28-30 junho 2023

28 JUIN /JUNE

09:30–09:45	SESSÃO DE ABERTURA / SÉANCE D'OUVERTURE / OPENING & WELCOME SESSION Anfiteatro Teresa Gamito (Edifício/Building 1)
09:45–10:45	CONFERÊNCIA DE ABERTURA/ SESSION PLÉNIÈRE (Keynote Speaker)- Anfiteatro Teresa Gamito Jean-Louis Chiss (Univ. Sorbonne Nouvelle): Qu'apporte à la didactique des langues l'histoire des méthodologies et des institutions ? Moderator: Ana Clara Santos (Univ. Algarve)
10:45–11:15	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK
11:15-12:30	Panel: Past, present and potential status and roles of history in language teacher education Moderator: Alice Burrows (Univ. Sorbonne Nouvelle)
11:15–11:35	Véronique Castellotti, Marc Debono (Univ. Tours): L'histoire dans la formation des enseignants de FLE/S en France. Evolution et perspectives
11:35–11:55	Tony Liddicoat, Richard Smith (Univ. of Warwick): A critical review of representations of history in materials for TESOL teacher education
11:55–12:15	Tim Giesler, Joanna Pfungsthor (Univ. Bremen): The place of history in German foreign language teacher education
	Discussion
12:30–14:30	ALMOÇO / DÉJEUNER / LUNCH
14:30 –15:45	Moderator: Marc Debono (Univ. Tours)
14:30 – 14:50	Javier Suso López (Univ. Granada): La formation des (futurs) professeurs de FLE en Espagne dans la première moitié du XXe siècle
14:50 – 15:10	Ana Clara Santos (Univ. Algarve): Programmes et modèles de formation de professeurs LE au Portugal : quelle place pour l'histoire ?
15:10 – 15:30	Alessandra Vicentini (Univ. of Insubria): Teachers and teaching methods for the learning of English in post-Fascism Italy: a historiographical and textual analysis
	Discussion

15:45 – 16:30	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK
16:30–17:45	Moderator: Despina Provata (Univ. d'Athènes)
16:30 – 16:50	Antoine Vermauw (Univ. Lyon II): Un enjeu de <i>soft power</i> français : contrôler la qualité et les méthodes de l'enseignement du français à l'étranger dans les années 1960
16:50 –17:10	Aira Rego-Rodríguez (Univ. Extremadura): De la vidéo aux capsules formatives: évolution des pratiques d'enseignement-apprentissage du FLE dès la méthodologie traditionnelle à l'approche actionnelle
17:10 – 17:30	Ana Maria Alves (I. P. Bragança): Mémoire d'un enseignant : l'apprentissage de la langue française par la littérature à des apprenants de la génération Y
	Discussion
17:45– 19:30	Assemblée Générale de la SIHFLES (Room 1.37)

29 JUIN /JUNE

09:15 – 11:00		SÉANCES PARALÈLES / PARALLEL SESSIONS	
ROOM	ROOM A Anfiteatro Teresa Gamito Moderator: Ana Alexandra Carvalho (Univ. Algarve)	ROOM B 2.37 Moderator: Olívia Novoa Fernández (Univ. Algarve) Joaquim Guerra (Univ. Algarve)	
09:15–09:35	Xi Li and Richard Smith (Univ. of Warwick): John Fryer (1839–1920): A pioneering English language teacher in 19 th -century China	María José Corvo Sánchez (Univ. Vigo): Ser maestro de lenguas extranjeras en el siglo XVII. A propósito de Juan Ángel de Zumaran	
09:35–09:55	Daria Zaleskaya (Univ. de Lausanne): L'influence des facteurs biographiques sur le concept didactique de Jules Legras.	Rogelio Ponce de León Romeo (Univ. Porto): Para la manualística del español en Portugal: <i>O espanhol sem Mestre</i> de A. Sáiz de Omeñaca	
09:55–10:15	Fabrice Barthelémy (Univ. Sorbonne Nouvelle): Louis Marchand, pédagogue précurseur ?	Wei Chen (Univ. of Malta): Which variety of Chinese to teach and how to teach it in 19 th -century Britain: James Summers (1828–1891) and Chinese language teaching	
10:15–10:35	Lorenzo Cigana (Univ. of Copenhagen): Arthur Jensen's Nature method for language learning and its structural roots	Jolanta Sujeczka-Zajac, Krystyna Szymankiewicz (Univ. of Warsaw): Le sentiment d'auto-efficacité et le parcours biographique des enseignants de FLE en Pologne	
	Discussion	Discussion	
11:00–11:30	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK		
11:30–12:30	SÉANCE PLÉNIÈRE (Keynote Speaker) Friederike KLIPPEL (LMU Munich, Germany): Language teachers through the ages Moderator: Richard Smith (Univ. of Warwick)		
12:30–14:30	ALMOÇO / DÉJEUNER / LUNCH		

29 JUIN / JUNE

14:30–15:55	SÉANCES PARALLÈLES / PARALLEL SESSIONS	
ROOM	ROOM A <i>Anfiteatro Teresa Gamito</i> Moderator: Conceição Bravo (Univ. Algarve)	ROOM B 2.37 Moderator: Pedro Sousa (Univ. Algarve)
14:30–14:50	Andrea Meregalli (Univ. Milano): Swedish for Italians. Textbooks and Grammars between 1897 and 1981	Oksana Turkevych (Ivan Franko National University of Lviv/Humboldt University in Berlin): The task-based approach for teaching a foreign and heritage language: from historical to future perspectives
14:50–15:10	Paola Spazzali (Univ. degli Studi di Milano): Training female teachers in Prussia: Foreign languages in Vechta's <i>Lehrerinnenseminar</i>	Drijenka Pandžić Kuliš (Univ. Zagreb): Les langues de spécialités dans l'enseignement supérieur en Croatie. Exemple des études d'économie et de gestion
15:10–15:30	Polina Shvanyukova (Univ. Udine): Teaching English in Upper Girls' Teacher Training Schools in Italy, 1882-1922	John Daniels (Durham Univ.): <i>View from the Chalk Face, 'La déclaration explicite du témoin (...)' J'y étais, the role of the witness</i>
	Discussion	Discussion
15:55–16:25	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK	
17:30–18:30	Inter-associations Meeting	
20:00	Conference Dinner	

30 JUIN / JUNE

09:15–11:00	SÉANCES PARALÈLES / PARALLEL SESSIONS	
ROOM	ROOM A <i>Anfiteatro Teresa Gamito</i> Moderator: Lígia Cipriano (Univ. Algarve)	ROOM B 1.37 Moderators: Hugo Lombardini (Univ. Bologna) Mercedes Rabadán (Univ. Algarve)
09:15–09:35	Alice Burrows (Univ. Sorbonne Nouvelle): Contrôler la formation des enseignants pour contrôler la diffusion linguistique du français : l'Ecole supérieure de préparation et de perfectionnement des professeurs de français à l'étranger et le Ministère des Affaires étrangères (1945-1963)	Dámaso Izquierdo Alegría (Univ. Navarra): La transformación de la docencia del español como lengua extranjera en los diferentes entornos educativos de Estonia: análisis histórico
09:30–09:55	Xiangxi Ji (Univ. Sorbonne Nouvelle): Politique éducative et enseignement du français langue étrangère en Chine: analyse historique et pratique	Alberto Lombardero Caparrós (Univ. Pontificia de Comillas): La enseñanza del inglés en instituciones privadas en la España del siglo XIX: el ateneo científico y literario de Madrid
09:55–10:15	Monica Barsi (Univ. degli Studi di Milano): Les études universitaires et l'enseignement scolaire du français en Italie dans les années Cinquante	Emma Gallardo Richards (Univ. Autònoma Barcelona): La evolución del perfil docente de los autores de manuales escolares para la enseñanza para la enseñanza de la lengua castellana en Cataluña en el siglo XIX
10:15 –10:35	Silvia Pireddu (Univ. Torino): <i>Le lingue estere 1934-1950</i> : building conscience, advertising teaching, across ideologies	Ana León Manzanero (Latvian Academy of Culture): El perfil de los profesores de español en las universidades de Letonia desde una perspectiva diacrónica
	Discussion	Discussion
11:00–11:30	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK	
11:30–12:30	SÉANCE PLÉNIÈRE (Keynote Speaker) Marcus REINFRIED (Univ. Jena, Germany): La formation des professeurs de français langue étrangère au XIXe siècle en Allemagne Moderator: Javier Suso López (Univ. Granada)	
12:30–14:30	ALMOÇO / DÉJEUNER / LUNCH	

30 JUIN / JUNE

14:30–16:00	SÉANCES PARALÈLES / PARALLEL SESSIONS	
ROOM	ROOM A <i>Anfiteatro Teresa Gamito</i> Moderator: Natália Amarante (UTAD)	ROOM B 1.37 Moderator: Rosana Durão (Univ. Algarve)
14:30–14:50	Valérie Lambert (Univ. Sorbonne Nouvelle): De l'élève « non francophone » au plurilinguisme de l'« allophone » : circulaires ministérielles et formation des enseignants de Français Langue Seconde dans le système scolaire français	Minna Seppänen, Jaana Vaahtera (Univ. of Turku): Teachers of Classical languages and the project of promoting language education in Finland
14:50–15:10	Marc Viémon (Univ. Sevilha): L'importation de la pratique cacographique de la première moitié du XIXe siècle : de la grammaire scolaire française au FLE en Espagne	Jill Salomon (Univ. Limoges): The History of Foreign Language Teaching in French Primary Schools
15:10–15:30	Konstantina Pliaka (Univ. Nationale et capodistrienne d'Athènes): Le rôle du milieu associatif dans la formation des enseignants de français langue étrangère grecs	Zehra Gabillon (Univ. Polynésie française): Foreign language teacher education in French Polynesia: Challenges and perspectives
Discussion		
16:00–16:30	PAUSE-CAFÉ / COFFEE-BREAK	
ROOM	<i>Anfiteatro Teresa Gamito</i> Moderator: Neuza Costa (Univ. Algarve)	
16:30–16:50	David Moore (Alice Springs Language Centre, Australia): History of language teaching in Central Australia: pedagogy, personnel and policies	
16:50–17:10	Sunju Kim, Sung Do Kim (Univ. of Korea): Teaching Korean as a Foreign Language: the historical development of Korean language teacher training programs	
	Discussion	
17:30–17:45	CLÔTURE / CLOSING SESSION	

